

# Die Welt der **SOMMER** Funkprodukte



[www.chitshing.com.hk](http://www.chitshing.com.hk)

**SOMMER**

# SOMMER Home Automation – Lösung



# en für Ihren täglichen Komfort

## Die schier unendlichen Möglichkeiten des **SOMMER** Funks:

Bedienen Sie Ihre Home Automation-Anwendungen einfach und komfortabel per Funk. Denn die **SOMMER** Funkprodukte ermöglichen Ihnen den individuellen Einsatz in den eigenen vier Wänden, im Garten oder der Garage. Sie werden staunen, was alles per Funk bedienbar ist und wie viel Komfort Sie erleben werden.



Fernsteuerung Ihrer  
Torantriebe, Rollläden  
und Markisen



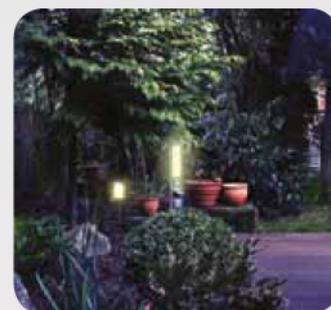
Fernsteuerung Ihres  
Wellness- und Enter-  
tainment-Bereichs  
in den eigenen vier  
Wänden



Fernsteuerung Ihrer  
elektrischen und  
elektronischen Geräte  
im Haus



Fernsteuerung Ihrer  
Anwendungen im  
Garten und gesamten  
Außenbereich



## Die Vorteile des SOMMER Funks:

Komfort und Sicherheit gehen bei SOMMER Hand in Hand. Nur wenn Sie sich sicher fühlen, können Sie die Bequemlichkeit unserer Funkprodukte auch wirklich genießen.

### ► Extrem sicheres „Somloq Rollingcode-System“

- Sicher gegen „Code-Scanning“: Durch die Codelänge von 66 Bit ergeben sich 74 Trillionen verschiedene Kombinationsmöglichkeiten und das Scannen würde ca. 234 Milliarden Jahre dauern.
- Sicher gegen „Code-Grabbing“: Der Code wechselt nach jeder Betätigung dank „Somloq Rollingcode-System“. Das Abspielen eines aufgezeichneten Codes wäre also erfolglos, da jeder Code nur einmal verwendet wird.

### ► Sehr hohe Übertragungssicherheit

- Die Verwendung von Frequenzmodulation erhöht die Übertragungssicherheit.
- In der Regel ist keine sichtbare Antenne mehr notwendig, da das Signal stark genug ist.
- Durch die sehr gute Selektivität, kann das Funksignal des „eigenen“ Senders vom Empfänger sehr gut von anderen Funksignalen unterschieden und sicher empfangen werden.

### ► Hohe Zuverlässigkeit

- Für unsere Produkte werden ausschließlich hochwertige Bauteile eingesetzt.
- Wir garantieren eine gleichbleibend hohe Qualität auch über eine lange Nutzungsdauer hinweg. Es finden keine Veränderungen, z. B. bei Temperaturschwankungen oder durch Erschütterungen, statt.
- Die Firma SOMMER ist nach „DIN EN ISO 9001“ zertifiziert. Damit garantieren wir höchste Qualitäts- und Produktionsstandards – auch bei unseren Funkprodukten.



# lässigkeit auf höchstem Niveau



Mit dem SOMMER Funk  
können Sie sich sicher fühlen.

# Alle SOMMER Funkprodukte mit FM 8

## Komfort auf Knopfdruck dank der **SOMMER** Funksender:

Zur Steuerung Ihrer Home Automation-Anwendungen können Sie auf eine Vielzahl von Funksendern zurückgreifen. Ob Handsender oder Telecodey – bei **SOMMER** finden Sie das Passende exakt auf Ihre Bedürfnisse zugeschnitten.

### 4-Befehl Handsender

Art.-Nr. 4020V000

- für bis zu vier Anwendungen
- modernes, kompaktes Design in Edelstahlausführung
- Schiebegehäuse zum Schutz gegen unbeabsichtigte Betätigung
- staubdichtes Gehäuse
- mit praktischem Halteclip auf der Rückseite und der Möglichkeit zur Befestigung an einem Schlüsselanhänger



### Halterung

Art.-Nr. 4640V000

- passend für den 4-Befehl Handsender
- zur Befestigung im Auto oder an der Wand



### Set mit 4-Befehl Handsender + Halterung

Art.-Nr. 4650V000

- 4-Befehl Handsender und Kfz- bzw. Wandhalterung als Komplett-Set



### 4-Befehl Slider-Handsender

Art.-Nr. 4031V000

- für bis zu vier Anwendungen
- mit edler SOMMER-Gravur
- hochwertiges, modernes Design mit Edelstahlapplikation
- Slider-Funktion zum Schutz gegen unbeabsichtigte Betätigung
- staubdichtes Gehäuse
- speziell für Schlüsselanhänger, inkl. Karabiner



### 2-Befehl Handsender

Art.-Nr. 4026V000

- für bis zu zwei Anwendungen
- speziell für Schlüsselanhänger, inkl. Karabiner
- staubdichtes Gehäuse



### 2-Befehl Handsender

Art.-Nr. 4025V000

- für bis zu zwei Anwendungen
- speziell für Schlüsselanhänger
- staubdichtes Gehäuse



# 68,8 MHz auf einen Blick



**Komfort im Haus:** Die Fernsteuerung Ihres Lichts oder Ihrer Jalousien ist nur eine von vielen SOMMER Funklösungen.

## 12-Befehl Handsender „Telecody“ (IP 64)

Art.-Nr. 4071V000

- bis zu 10 verschiedene Zugangscodes und 2 uncodierte Tasten
- auch als Funkcode-Taster einsetzbar
- staubdichtes und spritzwassergeschütztes Gehäuse (IP 64) ist ausgelegt für harte, rauhe Umgebung im Außenbereich
- Diebstahlschutzsystem und bewährtes Somloq-Codierungssystems sorgen für höchste Sicherheit
- große Tasten ermöglichen leichte Bedienung (auch mit Handschuhen)
- Standzeit der Batterie bis zu 6 Jahre (abhängig von der Benutzung)



## 30-Befehl Handsender (IP 64)

mit Nummern- und Richtungstasten  
mit Nummerntasten

Art.-Nr. 4080V000

Art.-Nr. 4080V001

- universell einsetzbar, z. B. für bis zu 30 Tore (im Industrie- oder Gewerbebereich) oder für bis zu 30 Anwendungen (im Home Automation-Bereich)
- staubdichtes und spritzwassergeschütztes Gehäuse (IP 64) ist ausgelegt für harte, rauhe Umgebung im Außenbereich (in Verbindung mit Halterung)
- große Tasten ermöglichen leichte Bedienung (auch mit Handschuhen)
- Standzeit der Batterie bis zu 6 Jahre (abhängig von der Benutzung)
- optional: Halterung (Art.-Nr. 4641V000) für Anbringung, z. B. an Gabelstaplern



# Alle SOMMER Funkprodukte mit FM 8

## Komfort auf Tastendruck dank der **SOMMER** Funksender:

Ihre Home Automation-Anwendungen, wie z. B. Jalousien, Rollläden oder Markisen, lassen sich mit den Funktastern für den Innen- und Außenbereich komfortabel per Knopfdruck bedienen.

### Funkinnentaster, 2-Befehl ohne Tasteraufsatz mit weißem Tasteraufsatz

Art.-Nr. 4752V000  
Art.-Nr. 4753V000

- für bis zu zwei Anwendungen
- Unterputz-Montage (inkl. Unterputzdose)
- Tasteraufsatz in weiß oder frei wählbar (z. B. bestehendes Tasterdesign im Haus)
- Reichweite ca. 25 m (umgebungsabhängig)



### Funkwandtaster, 3-Befehl Gehäuse weiß Gehäuse anthrazit

Art.-Nr. 4762V000  
Art.-Nr. 4762V001

- für bis zu drei Anwendungen
- universell einsetzbar
- Aufputz-Montage mit Schrauben oder doppelseitigem Klebeband



**Komfort im Garten:** Auch Ihre Markise lässt sich einfach fernsteuern.

# 68,8 MHz auf einen Blick

## Einfaches Um- und Nachrüsten dank der **SOMMER** Funkempfänger:

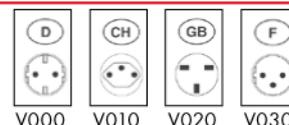
Selbst wenn Ihre vorhandenen Home Automation-Anwendungen nicht mit Funk ausgestattet sind, müssen Sie nicht auf den Komfort und die Sicherheit des **SOMMER** Funks verzichten. Das Um- und Nachrüsten ist einfach, schnell und teilweise ohne aufwendige Installationsarbeiten zu machen.

### Funksteckdose

Art.-Nr. 7017V000

Funkempfänger, der die Versorgungsspannung einer Anwendung, z.B. einer Lampe, ein- und ausschalten kann. Dabei ist es möglich, mit einer Taste am Handsender die Lampe einzuschalten, sowie mit einer anderen Taste auszuschalten.

Antenne: integriert  
Speicher: 112 Funkcodes einlernbar  
Schaltausgang: einpoliges Schalten; max. 3.500 W, max. 16 (3) A, ohmsche Last  
Einsatzbereich: trockene, allseitig umschlossene Räume  
Abmessungen: 138 x 54 x 40 mm  
Betriebsweise: Schaltbetrieb; Relais lässt sich mit Funk gezielt ein- und ausschalten

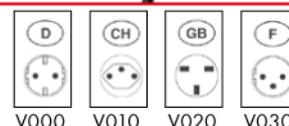


### Funkempfänger im Steckdosengehäuse

Art.-Nr. 7021V000

Dieser Funkempfänger wird einfach zwischen die Steckdose und den Antrieb gesteckt. Das Funksignal zum Starten des Antriebes wird über ein 1,5 m langes Kabel auf den Tasteringang des Antriebes gegeben. Hierdurch sind das Umrüsten von Fremdantrieben auf SOMMER Funk und das Wechseln der Funkfrequenz einfach möglich. Es sind keine Installationsarbeiten an 230 V erforderlich. Bitte beachten Sie, dass nicht die Steckdosenkontakte, sondern die Tasterleitungen geschaltet werden.

Antenne: integriert  
Speicher: 112 Funkcodes einlernbar  
Ausgangssteckdose: Schuko, 16 A, AC 230 V, 50 Hz  
Einsatzbereich: trockene, allseitig umschlossene Räume  
Abmessungen: 138 x 54 x 40 mm  
Betriebsweise: Tastbetrieb; Relais zieht solange an, wie das Funksignal ansteht



### FunkManager S (IP30)

Art.-Nr. 5980V000

- Funkfernsteuerung von Rohrmotoren, Jalousien und Markisen
- Unterputz-Montage mit Anschlusskabel
- programmierbar über Funk
- Relais-Ausgang (3 A, 50/60 Hz)



### Funkempfänger-Modul, 2-Kanal im Gehäuse

Art.-Nr. 4796V000

- universell einsetzbar
- Umrüstung von Fremdantrieben auf SOMMER Funk
- mit 6-poliger Schraubklemme
- 112 Funkcodes einlernbar
- integrierte Antenne
- 2 potentialfreie Relais-Ausgänge (Schließer, 1 A, DC 24 V)



### Funkempfänger-Modul, 2-Kanal im Gehäuse

Art.-Nr. 4796V002

- 448 Funkcodes einlernbar, Speichermodul steckbar
- weitere Produktvorteile siehe Art.-Nr. 4796V000



# Alle SOMMER Funkprodukte mit FM 8

## Einfaches Um- und Nachrüsten dank der **SOMMER** Funkempfänger:

### Funkempfänger, 2-Kanal im Röhrensockelgehäuse Art.-Nr. 4750V000

- Montage auf Hutschiene (Schaltschrank)
- Umrüstung von Fremdantrieben und Sonderanwendungen auf SOMMER Funk, z. B. Schranken oder Schnellauftore
- 2 potentialfreie Relais-Ausgänge (Schließer, 1 A, DC 24 V)



### Funkempfänger im Gehäuse (IP 55)

4-Kanal  
2-Kanal

Art.-Nr. 7001V000  
Art.-Nr. 7002V000

- 448 Funkcodes (4-Kanal) bzw. 112 Funkcodes (2-Kanal) einlernbar
- universell einsetzbar mit verschiedenen Betriebsmodi, z. B. bei Außenbeleuchtung oder Alarmanlagen
- Anschluss für externen Taster
- Anschlüsse über Schraubklemme
- 4 Relais-Ausgänge (4-Kanal) bzw. 2 Relais-Ausgänge (2-Kanal) (Wechsler, 8 A, AC 230 V)
- 4 Betriebsmodi: Tast/Schalt/Zeit/definiert ON, OFF



### Funkempfänger-Modul (AC/DC 12-24 V), 2-Kanal Art.-Nr. 4754V002

- universell einsetzbar
- Umrüstung von Fremdantrieben auf SOMMER Funk
- mit angelöteten 400 mm langen Kabeln
- 2 potentialfreie Relais-Ausgänge (Schließer, 1 A, DC 24 V)



### Funkempfänger-Modul (steckbar), 2-Kanal

Art.-Nr. 4754V197

- einsetzbar bei Antrieben der Fa. BFT und Fa. Dalmatic
- mit 10-poliger Molex-Buchse



### Funkempfänger-Modul (steckbar), 2-Kanal

Art.-Nr. 7008V000

- einsetzbar bei Industrietorsteuerungen (z. B. Art.-Nr. 5400V000, 5403V000 oder 5407V000)
- mit zwei 5-poligen Molex-Buchsen



## Noch mehr Funkleistung dank der **SOMMER** Stabantenne:

### Stabantenne

mit 6 m-Kabel  
mit 10 m-Kabel  
mit 16 m-Kabel

Art.-Nr. 7004V001  
Art.-Nr. 7004V000  
Art.-Nr. 7004V002

- Außenantenne für Dreh-, Schiebe- und Garagentorantriebe sowie diverse Funkempfänger
- mit 50 Ohm-Koaxialkabel



# 68,8 MHz auf einen Blick



**Mehr Informationen zu unseren Funkprodukten** erhalten Sie im Gesamtkatalog, den wir Ihnen auf Anfrage gerne zuschicken, oder im Internet unter **[www.sommer.eu](http://www.sommer.eu)**

# Wir haben mit Sicherheit immer die passende Lösung.

Die Firma **SOMMER** mit ihren Niederlassungen und Partnern in Europa, Amerika und Asien bietet Ihnen alles aus einer Hand. Unsere Produkte stehen für höchste Qualität und innovative Technik – natürlich „Made in Germany“.

*Garagentorantriebe  
Rollladenantriebe  
Park- und Absperrsysteme*

*Drehorantriebe  
Markisenantriebe  
Aluminium-Haustüren*

*Schiebetorantriebe  
Integrierte Antriebssysteme  
Home Automation*

*Industrietorantriebe  
Rolltorsteuerungen  
Funktechnik*



Besuchen Sie uns im Internet unter:  
[www.sommer.eu](http://www.sommer.eu)

SOMMER Antriebs- und Funktechnik GmbH  
Hans-Böckler-Str. 21 - 27  
73230 Kirchheim/Teck

Telefon: +49 (0) 70 21 / 80 01-0  
Telefax: +49 (0) 70 21 / 80 01-100  
E-Mail: [info@sommer.eu](mailto:info@sommer.eu)

Ihr SOMMER-Fachhändler:

Website: <http://www.chitshing.com.hk>

CHIT SHING Contracting Ltd.  
G/F, On Cheong Bldg, 38 Mei Kwong St,  
To Kwa Wan, Kwoloon, HONG KONG.

Tel: (852) 2362 7183  
Fax: (852) 2334 3525  
E-Mail: [info@chitshing.com.hk](mailto:info@chitshing.com.hk)

**SOMMER**